

Bedienungsanleitung Kat. Nr. 30.1053



TFA

Digitales Thermometer für Innen und Außen D

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
- Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!

2. Zu Ihrer Sicherheit

- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke oder zur öffentlichen Information geeignet und nur für den privaten Gebrauch bestimmt.



Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.

3. Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie in die dafür vorgesehene Aussparungen greifen und den Deckel vom Gehäuse abheben.
- Legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein.
- Auf dem Display erscheinen kurz alle Segmente.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Der Deckel sitzt richtig im Gehäuse, wenn ein Klicken zu hören ist.

4. Display

- Das obere Display zeigt die maximale Temperatur (MAX) seit der letzten Rückstellung an.
- Das mittlere Display zeigt die aktuelle Temperatur. seit der letzten Rückstellung an.
- Das untere Display zeigt die minimale Temperatur (MIN) seit der letzten Rückstellung an.

Bedienungsanleitung Kat. Nr. 30.1053

TFA

- Zum Löschen der maximalen und minimalen Werte halten Sie die CLEAR Taste gedrückt.
- Drücken Sie die °C/°F oder CLEAR Taste und Sie können zwischen Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) als Temperaturanzeige auswählen.

5. Anbringung

- Wählen Sie als Aufstellort im Freien einen wettergeschützten, schattigen Platz aus.
- Im Haus vermeiden Sie die Nähe von Heizkörpern und direkte Sonneneinstrahlung.
- Befestigen Sie das Gerät mit einem Nagel an der Wand!

6. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

7. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige auf dem Gerät	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln
Unkorrekte Anzeige	→ Batterien wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

8. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

9. Technische Daten

Temperatur Messbereich:	-20 °C... +50 °C (-4 °F ...+122 °F)
Anzeige LL / HH:	Temperatur außerhalb des Messbereichs
Spannungsversorgung:	2 x 1,5 V AAA (Batterien nicht inklusive)
Gehäusemaße:	81 x 31 x 132 mm
Gewicht:	85 g (nur das Gerät)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.
www.tfa-dostmann.de 02/13

Instruction Manual Kat. Nr. 30.1053

TFA



Digital thermometer for indoor and outdoor use GB

Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you start using it

- Please make sure to read the instruction manual carefully.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of not following these instructions.
- Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings and for any consequences which may result from them.
- Please take particular note of the safety advice!
- Please keep this instruction manual for future reference.

2. For your safety

- This product should only be used as described within these instructions.
- Unauthorised repairs, modifications or changes to the product are prohibited.
- This product is not to be used for medical purpose or for public information, it is only intended for home use.



Caution!
Risk of injury:

- Keep this instrument and the batteries out of the reach of children.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Never use a combination of old and new batteries together, or batteries of different types.
- Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Wear chemical-resistant protective gloves and glasses when handling leaking batteries.



Important information on product safety!

- Do not place your product near extreme temperatures, vibrations or shocks.

3. Getting started

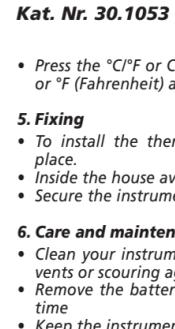
- Open the battery compartment inserting your finger into the designated slots and lift the cover from the housing.
- Insert two new batteries 1,5 V AAA. Ensure that the battery polarities are correct.
- All LCD segments will light up for a few seconds.
- The unit is ready for use.
- Close the battery compartment again.
- The cover is properly inserted in the housing as soon as a click is heard.

4. Display

- The upper display shows the maximum temperature (MAX) since the last reset.
- The middle display shows the current temperature.
- The lower display shows the minimum temperature (MIN), since the last reset.
- Press and hold CLEAR button to clear the maximum and minimum values.

Instruction Manual Kat. Nr. 30.1053

TFA



- Press the °C/°F or CLEAR button to change between °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as temperature unit.

5. Fixing

- To install the thermometer outside choose a shady and dry place.
- Inside the house avoid radiators and direct sunshine.
- Secure the instrument to the wall with a nail!

6. Care and maintenance

- Clean your instrument with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents
- Remove the batteries if you do not use it for a long period of time
- Keep the instrument in a dry place.

7. Troubleshooting

Problem	Solution
No display	→ Observe correct polarity when inserting the batteries → Change the batteries
Incorrect display	→ Change the batteries

If your device fails to work despite these measures contact the supplier from whom you purchased it.

8. Waste disposal

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries in household waste.

As a consumer, you are legally required to take them to your retail store or to appropriate collection sites depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the heavy metals contained are:
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead



This instrument is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this instrument in household waste. The user is obligated to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

8. Specifications

Measuring range temperature:	-20 °C... +50 °C (-4 °F...+122 °F)
Indication LL / HH:	Temperature is outside measuring range
Power consumption:	2 x 1.5 V AAA (Batteries not included)
Housing dimension:	81 x 31 x 132 mm
Weight:	85 g (instrument only)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.
www.tfa-dostmann.de 02/13



Mode d'emploi Kat. Nr. 30.1053

TFA



Thermomètre digital pour l'intérieur et l'extérieur F

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits résultant d'un défaut pour cause d'utilisation non conforme.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.
- De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.
- Suivez bien toutes les consignes de sécurité!
- Conservez soigneusement le mode d'emploi!

2. Pour votre sécurité

- Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.
- Cet appareil ne convient ni pour une utilisation médicale ni pour l'information publique, il est destiné uniquement à un usage privé.



Attention!
Danger de blessure:

- Gardez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!
- N'utilisez jamais des piles anciennes avec des piles neuves simultanément ou bien encore des piles de types différents.
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. La pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible, afin d'éviter une fuite. Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !



Conseils importants de sécurité du produit!

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

3. Mise en service

- Ouvrez le compartiment des piles, insérez votre doigt dans la fente prévue à cet effet et soulevez le couvercle du boîtier.
- Insérez deux piles neuves 1,5 V AAA et contrôlez la bonne polarité de ces dernières.
- Tous les segments LCD s'allument.
- Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner.
- Refermez le compartiment des piles.

4. Écran

- L'affichage supérieur vous indique la température maximale (MAX) depuis la dernière réactualisation.
- L'affichage du milieu vous indique la température momentané.
- L'affichage inférieur vous indique la température minimale (MIN) depuis la dernière réactualisation.
- Maintenez la touche CLEAR appuyée, pour effacer les valeurs maximales et minimales.

Mode d'emploi Kat. Nr. 30.1053

TFA

- En appuyant sur la touche °C/°F ou CLEAR, vous pouvez sélectionner la température en Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).

5. Fixation

- Pour installer l'instrument à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre, si possible sec.
- Dans la maison éviter les appareils de chauffage et les rayons solaires directs.
- Accrochez l'appareil à l'aide d'un clou.

6. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun agent solvant abrasif!
- Enlevez le piles, si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conserver votre appareil dans un endroit sec.

7. Dépannage

Problème	Résolution
Aucun affichage	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles
Indication incorrecte	→ Changez les piles

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous à votre vendeur.

8. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères !

En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit:
Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

9. Caractéristiques techniques

Plage de mesure température:	-20 °C... +50 °C (-4 °F...+122 °F)
Affichage LL / HH:	Hors de portée de la gamme de mesure
Alimentation:	2 x 1,5 V AAA (Piles non incluses)
Mesure de boîtier:	81 x 31 x 132 mm
Poids:	85 g (appareil seulement)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
La reproduction, même partielle de la présente mode d'emploi est strictement interdite avec accord explicite de TFA Dostmann. Les spécifications techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées, sans avis préalable.
www.tfa-dostmann.de 02/13

Istruzioni per l'uso

Kat. Nr. 30.1053



TFA

Termometro digitale per interno ed esterno

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il dispositivo e di pregiudicare a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.
- Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
- Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.
- Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
- Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!

2. Per la vostra sicurezza

- Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.
- Questo apparecchio non è adatto a scopi medici, né per dimostrazioni pubbliche: è destinato esclusivamente ad un uso privato.



Avvertenza!
Pericolo di lesioni:

- Tenere le batterie e l'apparecchio lontani dalla portata dei bambini.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituire quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.



Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.

3. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria e sollevare il coperchio dal corpo utilizzando l'apposita fessura.
- Inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V rispettando le corrette polarità.
- Tutti i segmenti LCD appaiono contemporaneamente.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.
- Richiudere il vano batteria.
- Il coperchio è correttamente posizionato nella struttura esterna, se si sente un clic.

4. Display

- Il display superiore indica la temperatura massima (MAX) dall'ultimo resettaggio dei dati.
- Il display centrale indica la temperatura attuale.
- Il display inferiore indica la temperatura minima (MIN) dall'ultimo resettaggio dei dati.

Istruzioni per l'uso

Kat. Nr. 30.1053

- Per cancellare i valori massimi e minimi tenere premuto il tasto CLEAR.
- Premendo il tasto °C/°F o CLEAR è possibile scegliere fra la visualizzazione della temperatura in gradi °C (gradi Celsius) o °F (gradi Fahrenheit).

5. Posizionamento

- All'aperto: scegliere il luogo di montaggio in posizione ombreggiata e possibilmente asciutta.
- In casa: evitare fonti di calore ed esposizione diretta al sole.
- Il dispositivo può essere fissato con un chiodo alla parete.

6. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza per un periodo prolungato.
- Collocate il dispositivo in un luogo asciutto.

7. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	→ Inserite le batterie con le polarità giuste → Cambiare le batterie
Indicazione non corretta	→ Cambiare le batterie

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al venditore presso il quale lo avete acquistato.

8. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie (ricaricabili e non) tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclo in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

9. Dati tecnici

Campo di misura temperatura:	-20 °C... +50 °C (-4 °F...+122 °F)
Indicazione LL / HH:	Temperatura fuori dal campo di misura
Alimentazione:	2 batterie AAA da 1,5 V (non fornite)
Dimensioni esterne:	81 x 31 x 132 mm
Peso:	85 g (solo apparecchio)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.
www.tfa-dostmann.de 02/13

Gebruiksaanwijzing

Kat. Nr. 30.1053



TFA

Digitale thermometer voor binnen en buiten

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voor u met het apparaat gaat werken

- Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat vermijdt u ook beschadigingen van het apparaat en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten bij gebreken niet meer gelden door verkeerd gebruik.
- Voor schade die wordt veroorzaakt door het negeren van de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.
- Neem in elk geval acht op de veiligheidsinstructies!
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing a.u.b. goed!

2. Voor uw veiligheid

- Gebruik het produkt niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Het apparaat is niet geschikt voor medische doeleinden of voor openbare informatie, maar bestemd voor particulier gebruik.



Opgelet!
Kans op letsel:

- Bewaar de batterijen en het apparaat buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om een lekkage van de batterijen te voorkomen. Draag keukenhandschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!



Belangrijke informatie over de produktveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.

3. Inbedrijfstelling

- Open het batterijkvak door in de voorziene gleuven te grijpen en til het deksel van de behuizing op.
- Plaats twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA erin. Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen
- Alle LCD-schersegmenten verschijnen.
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.
- Sluit het batterijkvak weer.
- Het deksel is goed in de behuizing, als je een klik hoort.

4. Display

- Op het bovenste display verschijnt de maximum temperatuur (MAX) sinds de laatste terugzetting.
- Op het middelste display verschijnt de actuele temperatuur.
- Op het onderste display verschijnt de minimum temperatuur (MIN) sinds de laatste terugzetting.

Gebruiksaanwijzing

Kat. Nr. 30.1053

- Houdt u de CLEAR toets ingedrukt, worden de maximum en minimum waarden gewist.
- Met de °C/°F of de CLEAR toets kunt u tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen.

5. Plaatsing

- Wanneer u ervoor kiest de thermometer buiten aan te brengen, dan een tegen weersinvloeden beschermde, schaduwrijke plaats uitzoeken.
- In huis dient u de nabijheid van verwarmingsradiatoren en rechtstreekse zonnestraling te vermijden.
- U kunt het apparaat met een spijker aan de wand bevestigen

6. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

7. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	→ Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen → Vervang de batterijen
Geen correcte indicatie	→ Vervang de batterijen

Neem contact op met de dealer bij wie u dit produkt gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

8. Verwijderen

Dit produkt is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen. De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit produkt mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

9. Technische gegevens

Meetbereik temperatuur:	-20 °C... +50 °C (-4 °F...+122 °F)
Indicatie LL / HH:	Temperatuur buiten het meetbereik
Spanningsvoorziening:	Batterijen 2 x 1,5 V AAA (niet inclusief)
Afmetingen behuizing:	81 x 31 x 132 mm
Gewicht:	85 g (alleen het apparaat)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.
www.tfa-dostmann.de

02/13



Instrucciones de uso

Kat. Nr. 30.1053



TFA

Termómetro digital por interior y exterior

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- Lea detenidamente las instrucciones de uso.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos de garantía legales, debido a un uso incorrecto.
- No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.
- Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.
- Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
- Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.

2. Para su seguridad

- No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.
- Este dispositivo no está indicado para fines médicos ni para información pública, sino que está destinado únicamente para uso privado.



¡Precaución!
Riesgo de lesiones:

- Mantenga las pilas y el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o de diferente tipo.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!



¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.

3. Puesta en marcha

- Abra el compartimento de las pilas en el que se insertan en las ranuras designadas y levante la tapa de la carcasa.
- Introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
- Todos los segmentos aparecerán brevemente en la pantalla.
- El dispositivo está ahora listo para funcionar.
- Cierre de nuevo el compartimento de las pilas.
- La tapa está correctamente colocada en la carcasa, cuando escuche un clic.

4. Pantalla

- El display superior indica la temperatura máxima (MAX) tras la última reposición.
- El display central indica la temperatura actual.
- El display inferior indica la temperatura mínima (MIN) tras la última reposición.

Instrucciones de uso

Kat. Nr. 30.1053

- Para borrar los valores máximos y mínimos mantenga pulsada la tecla CLEAR.
- Con la tecla °C/°F o CLEAR podrá seleccionar entre la indicación de la temperatura en °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit).

5. Colocación

- Para colocar el dispositivo al aire libre busque un lugar en la sombra y protegido de la lluvia.
- En la casa no colocarlo cerca de la calefacción y evitar ralos solares.
- Fije el dispositivo con un clavo en la pared.

6. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilizar ningún medio abrasivo ni disolventes!
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo periodo de tiempo.
- Almacene el dispositivo en un lugar seco.

7. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación de los punteros	→ Asegúrese que las pilas está colocada con la polaridad correcta → Cambiar las pilas
Indicación incorrecta	→ Cambiar las pilas

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

8. Eliminación

Este producto ha sido fabricado con materiales y componentes de máxima calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseché este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

9. Datos técnicos

Gama de medición temperatura:	-20 °C... +50 °C (-4 °F...+122 °F)
Indicación LL / HH:	Temperatura fuera de rango
Alimentación de tensión:	Pilas 2 x 1,5 V AAA (non incluidas)
Dimensiones de cuerpo:	81 x 31 x 132 mm
Peso:	85 g (solo dispositivo)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.
www.tfa-dostmann.de 02/13